

---

# Inhalt

11 **Vorwort**

**Mariano Delgado**

- 16 100 Jahrgänge der ZMR.  
Metamorphosen  
einer wissenschaftlichen Zeitschrift

**I**

**Neue Evangelisierung**

**Kurt Cardinal Koch**

- 41 Neue Evangelisierung in ökumenischer Perspektive

**Erzbischof Ludwig Schick**

- 50 *Allen Völkern sein Heil* – eine »Relecture«

**Michael Meyer**

- 59 »Leidenschaftlich dazu gesandt, anderen Leben  
zu geben«. Die missionarische Spiritualität  
in *Aparecida* und *Evangelii gaudium*

**Stefan Silber**

- 68 Gut leben im Reich Gottes.  
*Sumaj Kausay* als nicht-christliche Kontextualisierung  
der Botschaft Jesu

**II**

**Missionswissenschaft**

**Interkulturelle Theologie**

**Francis X. D'Sa SJ**

- 79 Was hat »Wissenschaft« in Missionswissenschaft  
zu suchen?

**Henning Wrogemann**

- 88 Der Begriff »Interkulturelle Theologie«  
und die Zukunft der Missionswissenschaft –  
Anmerkungen zu einer Kontroverse
-

- 
- Margit Eckholt**  
96 Interkulturelle Theologie und Glaubensanalyse  
in globalen Zeiten. Methodische Überlegungen  
in fundamentaltheologischer Perspektive
- Klaus Vellguth**  
109 Mission mit Charakter. Über die Alterität  
im Missionsverständnis und ihre ökumenische  
Bereicherung
- Christoph Elsas / Wilhelm Richebächer**  
119 Missionswissenschaft / Interkulturelle Theologie  
in evangelischer Tradition  
von Historischer Theologie und Religionsgeschichte
- Franz Gmainer-Pranzl**  
128 Missionstheologie und Entwicklungstheorie.  
Skizze eines interdisziplinären Projekts

### III

#### **Missionswissenschaft Praktische Theologie**

- Gottfried Bitter CSSp**  
141 Missiologie und Praktische Theologie  
nähern sich heute langsam an
- Paul B. Steffen SVD**  
155 Praktische Missionswissenschaft oder Praktische  
Theologie mit missionarischer Perspektive?  
Transformationen der Missionswissenschaft vor und  
nach dem Zweiten Vatikanischen Konzil auf dem Gebiet  
der kontextuellen Praktischen Theologie
- Ottmar Fuchs**  
166 Mission und Pastoral in gegenseitiger Erschließung
- Hildegard Wustmans**  
182 Missionswissenschaft und Pastoraltheologie  
im Dialog. Zum Verhältnis beider Disziplinen  
in der Gegenwart
- Salvatore Loiero**  
191 »... dass ihm in jedem Volk willkommen ist,  
wer ihn fürchtet und tut, was recht ist« (Apg 10,35).  
Interkulturelle Orientierung und Öffnung  
als Querschnittsaufgabe missionarischer Pastoral
-

---

#### IV

#### Missionsgeschichte

##### **Michael Sievernich SJ**

- 201 Missionspolitik der Päpste im 20. und 21. Jahrhundert.  
Entwicklungen von Benedikt XV. bis Franziskus

##### **Kirsten Rütter**

- 210 Zugänge zur Missionsgeschichte:  
Plädoyer für eine akteurszentrierte Geschichte  
religiöser Veränderung

##### **Claudia von Collani**

- 219 Gottfried Wilhelm Leibniz (1646-1716), die  
Brandenburgische Sozietät und die Chinamission

##### **Ulrike Bechmann / Helga Hiller**

- 228 Von der Frauenmissionsbewegung zum  
ökumenischen Weltgebetstag. Zwei Jahrhunderte  
Mission als gelebte Geschwisterlichkeit

##### **Karl Josef Rivinius SVD**

- 241 Mission und Gesundheitsfürsorge

##### **Stefan Tertünte SCJ / David Neuhold**

- 254 Mission als Konsolidierungs- und  
Profilierungsfaktor einer jungen Kongregation.  
Zu den Anfängen der Missionstätigkeit  
der Herz-Jesu-Priester

##### **Andreas Heuser**

- 266 Die ›verkannte Schwellenzeit‹ der Missionsgeschichte.  
Erkundungen zur postkolonialen Formierungsphase  
des Diskurses um Weltchristentum

##### **Klaus Koschorke**

- 277 »Absolute independence for Indian Christians«.  
Die Weltmissionskonferenz Edinburgh 1910 in den  
Debatten indigen-christlicher Eliten Südindiens

##### **Manfred Hutter**

- 289 Unbewältigte Geschichte und ethnische  
Differenzen: Khmer und Vietnamesen in der  
katholischen Kirche Kambodschas

##### **Gerhard Kruij**

- 297 Entkolonialisierung des Christentums und der Vernunft?  
Zur notwendigen Kritik postkolonialer Diskurse
-

---

**Wojciech Kluj OMI**

- 306 Development of *Hail Mary* in Malagasy language

**Christian Bauer**

- 316 *Bible et mission* (1954). Erinnerungen an eine vergessene Missionszeitschrift

**V**

**Interreligiöser Dialog  
Theologie der Religionen  
Religionswissenschaft**

**Hans Waldenfels SJ**

- 325 Mission, Religion und die Wissenschaft

**Peter Antes**

- 333 Hat der interreligiöse Dialog noch Zukunft?

**Thomas Fornet-Ponse**

- 342 Geschwister im Glauben. Zur Besonderheit des christlich-jüdischen Verhältnisses

**Günter Riße**

- 351 Arabien – am Vorabend der Entstehung des Islam

**Claude Ozankom**

- 356 Die interreligiöse Begegnung. Herausforderung für die gesellschaftliche Relevanz und die Zukunftsfähigkeit des Missionsauftrags der Kirche in Afrika

**Ulrich Dehn**

- 366 Religiöse Elemente in der japanischen Holzdruckkunst. Perspektiven aus der interkulturellen Theologie

**Georg Evers**

- 378 Beitrag asiatischer Theologen zur Theologie der Religionen und der Mission

**Richard Friedli**

- 387 Religion ambivalent. Religionswissenschaft, Mediation und Konflikttransformation

**Wolfgang Gantke**

- 399 Die Bedeutung der Enzyklika *Laudato si'* für eine engagierte Religionswissenschaft
-

- 
- Anhang I**  
408 Verantwortliche Schriftleiter,  
Mitzeichner, Redaktionsorte und  
Verlage der Zeitschrift unter den  
verschiedenen Namen
- Anhang II**  
414 Angaben zu den verantwortlichen  
Schriftleitern der Zeitschrift
- Anhang III**  
418 Verschiedene Cover der Zeitschrift  
im Wandel der Zeit 1911-2016
- 420 **Bibelstellenregister**
- 421 **Verzeichnis der Autorinnen  
und Autoren**
-